

zài kāi shǐ de shí hòu tiān zhǔ chuàng zào le tiān dì dà dì shàng yī piàn huāng liáng kōng wú yī wù
在開始的時候，天主創造了天地。大地上 一片荒涼，空無一物。

dàn shì tiān zhǔ de shén zài shuǐ miàn fēi xiáng
但是天主的神在水面飛翔。

tiān zhǔ shuō yǒu guāng yú shì jiù yǒu le guāng tiān zhǔ jiàn guāng hǎo tiān zhǔ bǎ guāng hé hēi àn
天主說：“有光！”於是就有了光。天主見光好。天主把光和黑暗

fēn kāi tā duì guāng shuō nǐ shì zhòu tā yòu duì hēi àn shuō nǐ shì yè zhè shì dì yī
分開。祂對光說：“你是晝！”祂又對黑暗說：“你是夜。”這是第一

tiān
天。

tiān zhǔ shuō yún zài shàng miàn jù jí qǐ lái yǔ cóng tiān shàng luò dào dì miàn tiān zhǔ duì tiān
天主說：“雲在上面聚集起來。雨從天上落到地面。”天主對天

kōng shuō nǐ shì tiān zhè shì dì èr tiān
空說：“你是天。”這是第二天。

tiān zhǔ shuō shuǐ dōu huì liú zài yī chù zhè yàng gān dì jiù chū xiàn le tiān zhǔ duì gān dì
天主說：“水都匯流在一處。”這樣乾地就出現了。天主對乾地

shuō nǐ shì lù dì tiān zhǔ duì huì liú zài xià miàn de shuǐ shuō nǐ shì hǎi yáng tiān zhǔ
說：“你是陸地。”天主對匯流在下面的水說：“你是海洋。”天主

jiàn dà dì hé hǎi yáng hǎo tiān zhǔ shuō dà dì shēng cháng gè zhǒng zhí wù hé shù mù zhí wù méng yá
見大地和海洋好。天主說：“大地生長各種植物和樹木。植物萌芽，

cháng chū lǜ yè tiān zhǔ jiàn le rèn wéi hǎo zhè shì dì sān tiān
長出綠葉。”天主見了認為好。這是第三天。

tiān zhǔ shuō ràng tiān kōng yǒu guāng bái tiān yǒu tài yáng wǎn shàng yǒu yuè liàng hé xīng xīng ràng tā
天主說：“讓天空有光。白天有太陽，晚上有月亮和星星。讓它

mēn bǎ shí jiān fēn kāi zhòu hé yè zhōu hé yuè hái yǒu sì jì tiān zhǔ jiàn le rèn wéi hǎo zhè shì
們把時間分開：晝和夜，周和月，還有四季。”天主見了認為好。這是

dì sì tiān
第四天。

tiān zhǔ shuō ràng yú zài shuǐ zhōng yóu ràng niǎo zài kōng zhōng fēi ràng gè zhǒng dòng wù dà de xiǎo
天主說：“讓魚在水中游。讓鳥在空中飛。讓各種動物，大的小

de zài dì shàng shēng huó shì jiù zhè yàng chéng le tiān zhǔ jiàn le rèn wéi hǎo zhè shì dì wǔ tiān
的，在地上生活。”事就這樣成了。天主見了認為好。這是第五天。

tiān zhǔ shuō ràng wǒ men àn zhào wǒ men de xiàng xiàng zào rén wǒ yào bǎ dà dì jiāo gěi tā men
天主說：“讓我們按照我們的肖像造人。我要把大地交給他們，

ràng tā men guǎn lǐ suǒ yǒu de yú fēi niǎo dòng wù hé zhí wù tiān zhǔ àn zhào zì jǐ de xiàng xiàng zào
讓他們管理所有的魚、飛鳥、動物和植物。”天主按照自己的肖像造



qīn zǐ chá jīng 親子查經

yī qiè de kāi shǐ 一切的開始

le rén zào le nán de hé nǚ de tiān zhǔ zhù fú tā men shuō ni men yào shēng yù fán zhī wǒ bǎ
了人，造了男的和女的。天主祝福他們說：“你們要生育繁殖。我把
dà dì jiāo gěi nǐ men nǐ men hé yú fēi niǎo dòng wù hé zhī wù bú yī yàng nǐ men yào zhào liào tā
大地交給你們。你們和魚、飛鳥、動物和植物不一樣。你們要照料它
men zhī wù shì nǐ men hé dòng wù de shí wù tiān zhǔ jiàn tā suǒ zào de yī qiè dōu hěn hǎo zhè
們。植物是你們和動物的食物。”天主見祂所造的一切都很好。這
shì dì liù tiān
是第六天。

tiān zhǔ zài liù tiān zhī nèi zào le zhěng ge yǔ zhòu tiān dì hǎi yáng hé yī qiè shēng wù zài dì
天主在六天之內造了整個宇宙：天、地、海洋和一切生物。在第
qī tiān tiān zhǔ xiū xī yīn cǐ dì qī tiān shì tiān zhǔ zhù fú de gěi rén de shèng rì (chuàng yī)
七天，天主休息。因此，第七天是天主祝福的、給人的聖日。（創一）

■ yǐ shàng shì tiān zhǔ de shèng yán 。 — jī dū wǒ men zàn měi nǐ
■ 以上是天主的聖言。 — 基督，我們讚美禱！

